

LICEO SCIENTIFICO STATALE "LORENZO MOSSA"



Via Campidano - 07026 OLBIA (OT) - Tel. 0789 21834-22363 - Fax 0789 22363
Codice scuola SSPS05000G - Codice fiscale 91025300905

Programmazione del Dipartimento di LETTERE – A. S. 2020/2021

CORSO DI RECUPERO DI LATINO

MODULO LAT 3/4 – LABORATORIO DI TRADUZIONE TRIENNIO

DURATA	☐ 8 ORE		✓10 ORE	☐ 12 ORE
Obiettivi/ competenze da sviluppare	<ul style="list-style-type: none">• Sviluppare le abilità traduttive• Sviluppare le capacità di rendere correttamente in lingua italiana un testo latino• Consolidare le conoscenze morfosintattiche• Saper utilizzare il dizionario di Latino come <u>strumento</u> per realizzare una traduzione efficace			
ARGOMENTI	1	Come si legge un testo latino		
	2	La disposizione delle parole all'interno della frase		
	3	L'analisi del periodo e l'individuazione delle proposizioni principali e subordinate. La consecutio temporum. Contestualmente svolgere un ripasso mirato dei principali costrutti: proposizioni finali, cum narrativo, ablativo assoluto, proposizioni infinitive, perifrastica attiva e passiva etc...		
	4	Proposta di una o più tecniche di traduzione (uso delle parentesi, grafici, mappe concettuali...)		
	5	L'uso del dizionario		
	6			
	7			
	8			
	9			
	10			
Osservazioni	<p>Si consiglia agli studenti che frequentano il corso di portare per ogni lezione il proprio dizionario di Latino, in modo che l'insegnante possa fornire loro indicazioni sulla sua consultazione durante il laboratorio di traduzione.</p> <p>Quanto indicato alla voce "argomenti" si considera puramente esemplificativo: l'insegnante potrà scegliere la tecnica di traduzione ritenuta più adeguata, purché lo svolgimento del modulo sia incentrato sulla traduzione.</p>			

Liceo Scientifico "L. Mossa"

sito www.liceomossaolbia.edu.it e-mail: ssps05000g@istruzione.it - info@liceomossa.net